

# El poeta D. Gustavo Duarte



ja suya radicada en la bella ciudad caraqueña desde hace muchos años. Don Gustavo va a abreviar a otros manantiales el agua fresca de la poesía; serán otros horizontes los que entusiasmen su espíritu selecto, donde su estro delicado saltará gozoso y vertirá al papel el paisaje hecho verso, y la emoción soñadora y otras costumbres y otras gentes.

Todo eso sabrá captarlo maravillosamente en su poesía que surge alegre como una muchacha quinceañera o ya seria y gentil como una dama otoñal, escanciada en rica copa de puro corte clásico.

Antes de irse nos compuso los siguientes versos, que él tituló **BARCAROLA**, los cuales con fina atención de su parte los dedica a "COSTA RICA DE AYER Y HOY", como un grato recuerdo a sus amigos en esta casa editora, donde tanto se le aprecia.

No hace muchos días la prensa nacional nos anunció su partida al extranjero. Viajaba el ilustre amigo hacia Venezuela al lado de una hi-

Colaboración especial para **COSTA RICA DE AYER Y HOY**, en sus faenas de divulgación literaria.

## VIRGINIA

En los jardines de tu sendero sentí el aroma de una ilusión, como un rayito de amor sincero que ha reanimado mi inspiración.

Por eso canto como hace un poeta cuando en romance lleno de amor, mira en el fondo de tu silueta pétalos blancos de alguna flor.

También las aves desde la altura cantan alegres con emoción, porque ellas saben con la ternura que Dios adorna tu corazón.

Quisiera verte por el sendero que fué propicio por vez primera, para que sepas cuánto te quiero mientras tú vivas, mientras yo muera.

J. ANGEL RETANA F.

Puntarenas, marzo de 1953.

## A JENNIE MORERA PACHECO

*Tu sonrisa generosa es un poema hecho canción, es cual fuente luminosa donde asoma el corazón.*

*Eres dulce y eres buena, vas como ánfora de paz, derramando a manos llenas la ternura, la bondad.*

*Que el destino te proteja, que el destino te sonría hoy, que marca quince auroras en el libro de tu Vida.*

*Que el destino te sea leve, que a tu paso no halles penas y que alcances el anhelo de tu alma de azucena.*

NELLY.

## BARCAROLA

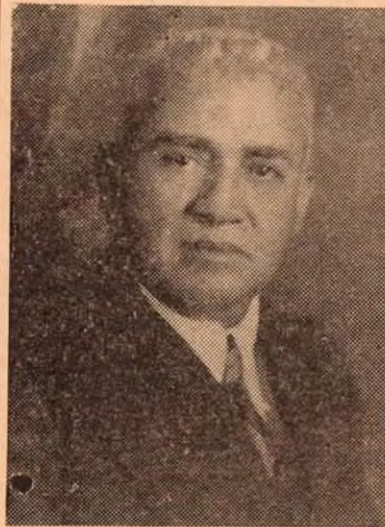
Mar adentro bogaba mi barquilla azotada por rudas tempestades, grandes olas partiendo con su quilla, dura suerte en aquellas soledades.

Avanzaba jugando con la espuma la vela destrozada por el viento, en derredor estaba densa bruma, ni una estrella en el alto firmamento.

Avanzaba dejando blanca estela, perdida la ribera en lontananza, iba sin rumbo, sin timón, sin vela, zig zag trazando en pos de mi esperanza.

Así bogaba yo. Mas de improviso rasgándose la niebla opalescente, resurge en lontananza el paraíso oculto de tu amor; bello y sonriente.

## Don Francisco Cruz Hurtado



nacimiento, la bella sultana de los lagos, Nicaragua, como la llamara así uno de sus nietos. Tenazmente perseguido por el régimen imperante del Gral. Zelaya, resolvió exilarse en Costa Rica.

Al poco tiempo conoció a la señorita Paulina Aguirre y con ella contrajo matrimonio en la ciudad de Liberia. De esta unión nacieron sus hijos María Teresa, Francisco, Georgia, Samuel, Arturo, Fidelia, Paulina, Antonio, Armando, Jorge Luis (fallecido), Olivia y Yolanda. Actualmente don Francisco frisa en los 72 años, pues vino al mundo el 30 de enero de 1881, en Juigalpa del Departamento de Chontales en Nicaragua.

Luego se vino a la ciudad de Grecia, cuando Grecia apenas se asomaba al empuje arrollador del progreso. Aquí se instaló con un negocio de zapatería y mediante su esfuerzo y talento comercial, adquirió luego una cantina y refresquería, luego una panadería, en seguida un teatro, para lo cual construyó un bonito edificio, y así se ha venido ampliando en todas las actividades, pues también es hoy dueño de una bonita finca en el mismo cantón.

Sus hijos crecieron, la familia se agrandó al casarse casi todos los mayores, y así don Francisco es hoy el tronco de una familia honorable y luchadora que llevada de las mismas virtudes y disciplinas de su progenitor, sigue sus huellas y ha ganado la estimación unánime de todos los griegos, que la admiran y quieren precisamente por esas prendas que en su señor Padre son una característica de su recia personalidad.

Muy complacidos hemos pergeñado estas líneas que no tienen otro interés que el de hacer un cumplido a quien todo señor, se lo merece. Ciudadanos como él, son los que hacen avanzar los pueblos donde plantan su tienda. Con todo respeto le hacemos presente nuestro saludo, lo mismo que a sus apreciables hijos,

Por varias horas tuvimos el gusto de hallarnos en la bella y limpia ciudad de Grecia.

Es una ciudad que aceleradamente va promoviendo su progreso, tanto espiritual como ornamental. Sus gentes son atentas y hospitalarias. Hay ahí un pueblo que vive la hora presente con plenitud de su destino histórico.

Entre el grupo de sus vecinos más importantes, se destaca con caracteres bien definidos por su honría de bien y su dedicación al trabajo, el caballero don Francisco Cruz Hurtado.

Don Francisco Cruz Hurtado es un elemento de prestigio. Su buen nombre es reconocido así en Grecia donde reside y en todo el país, en todas las actividades a que se ha dedicado, ejerciéndolas con suma honradez y esfuerzo.

La historia de este apreciable señor es la historia de un luchador que ha vivido su vida intensamente. Un amigo nos contaba que don Francisco vino a Costa Rica muy joven, de unos veinticinco años, estableciéndose en la ciudad de Bagaces con un negocio de tienda y pulpería. Ahíto de guerras y montoneras, tan frecuentes en épocas pasadas en su país de

**ANACIN con Quinina**  
para combatir resfriados, calenturas y malestares.

**Crema Dental KOLYNOS**  
blanca y con Clorofila.

Distribuidores:

**ALMACEN "LA ALHAMBRA"**  
Apartado 236 — Teléfono 2156  
San José

# "Sería para mí un placer verle en mi campo en cualquier tiempo"

Un amigo de San José, en carta que nos escribe, se ha servido enviarnos para su publicación la siguiente información histórica que se publicó en diciembre de 1935 en "La Tribuna". Con sumo accedemos, con mayor razón por tratarse de un material que tiene un trascendental valor histórico en estos momentos en que hay una comisión de historiadores estudian do la época de la guerra contra los filibusteros. La información dice así: "De todos los Generales centroamericanos, que combatieron a los filibusteros en Nicaragua, don José María Cañas, fue el más estimado por Walker. Esta estimación, si bien no expresada en el libro que éste publicó sobre la guerra en 1860, se deduce de la notoria complacencia con que refiere toda ventaja obtenida sobre Cañas, y es tal su afán de vencerlo, que más de una vez le atribuye falsamente el mando de las tropas derrotadas. En esto llega al extremo de decir en el capítulo XXII de su obra, que a principios de 1857 fue puesto Cañas a la cabeza del ejército aliado a la razón en Masaya, siendo así que no podía ignorar que el mando en jefe le fue conferido al General hondureño don Florencio Xatruch, por convenio firmado en Nandaimé el 23 de enero del mismo año; pero aferrado Walker en que su adversario era Cañas, ni siquiera mencionó a Xatruch en su relato de la campaña de 1857.

Desde hace tres cuartos de siglo era conocida, por haberla publicado Walter, la carta que Cañas le escribió en abril de 1-856, para rogarle que cuidase de los enfermos de cólera asiática que se veía compelido a dejar abando-

## Así decía William Walker al General Cañas en Carta descubierta en los Archivos Nacionales, por el historiador don Ricardo Fernández Guardia

nados en Rivas, y es justo decir que así lo hizo Walker.

Ahora se ha descubierto en nuestros Archivos Nacionales la respuesta del caudillo filibustero, escrita diez meses después y con motivo de otra carta que le dirigió Cañas desde San Jorge a principios de febrero de 1857. Traducida del inglés la misiva queda así:

Cuartel General del Ejército de Nicaragua, Rivas febrero 8 de 1857 General:

Siento que no me sea posible acceder a su solicitud relativa a poner en libertad a Federico Maheit.

Permítame que ahora acuse el recibo de la carta que Ud. me dejó en esta plaza en abril último, y añadir que fueron atendidas las peticiones que contiene.

Habría sido ventajoso para Costa Rica que usted y no otro la hubiese gobernado hace unos doce meses.

Sería para mí un placer verle en mi campo en cualquier tiempo que usted estimara conveniente hacerme una visita, para darle personalmente las gracias por su bondad con varios de mis compatriotas heridos y enfermos. Si usted deseara visitarme, hágame saber cuándo y yo veré que venga y regrese seguro.

Tengo la honra de ser su obediente servidor.

Wm. Walker

El Mayor Federico Mageith o Maheit, cuya libertad le pedía Cañas a Walker, era uno de los heroicos combatientes del bergantín Maheit, cuya libertad le pedía Cañalibusteros, desde la noche del 22 de noviembre de 1857 en que pereció este barco por motivo de un incendio y de la coladura de su santabárbara. Maheit había mostrado en la acción naval contra la goleta filibustera "Granada" en el naufragio y luego en presencia de Walker, una impavidez y una dignidad que no se cansaban de elogiar sus compañeros de armas, según lo refiere el historiador Montúfar. El Presidente Mora se interesaba mucho por su suerte y había encargado a Cañas que gestionase su libertad, ofreciéndole canjearlo por uno o varios prisioneros de los que estaban en poder de nuestras tropas. La negativa de Walker es buena prueba de lo mucho que en su concepto valía Maheit.

El segundo párrafo de la carta de Walker se podía considerar como ofensiva para el General Cañas, por prestarse a ser interpretado en el sentido de que éste no había declarado la guerra en caso de haber sido el Gobernante de Costa Rica y no don Juan Rafael Mora. Es posible que así lo creyese Walker fundado en la bondad y gentileza de Cañas; pero esto no hace más que confirmar la falta de psicología de que el Jefe de los Filibusteros dió tantas pruebas en Nicaragua.

La sinceridad no era una de las virtudes de Walker y así lo prueba el último párrafo de su carta; porque a pesar de que en él reconoce la bondad de Cañas con los filibusteros heridos y enfermos que caían en sus manos, no tuvo empacho en poner en duda la humanitaria conducta de este General al escribir tres años después: "... no obstante que Cañas, a cambio del cuidado que se tuvo con sus enfermos y heridos después de su retirada en abril de 1856, había contraído la obligación de ver que los norteamericanos fuesen tratados de la misma manera, Walker no quería dejar sus hospitales a merced de la tierna compasión de los jefes aliados a no ser en último extremo".

Este párrafo revela, además la secreta esperanza que abrigaba Walker de poder sacar alguna ventaja de los sentimientos generosos de Cañas en la entrevista que le insinuaba.

Con fecha 16 de febrero de 1867, Cañas informo a don Juan Rafael Mora del mal resultado de

su gestión en favor de Maheit. En esta misma carta se refiere a los combates librados en San Jorge el "Hemos sido muy felices en todo dice — pero no hemos sabido aprovecharnos de los triunfos". Aludiendo a los Generales don Crencio Xatruch y don José Víctor Zavala, observa: Nos equivocamos en la elección de general en jefe, porque unido al de Guatemala, la voluntad de éste es la la que pravalece. Veo que la razón porque en Granada quedaron tan deslucidos los Generales aliados".

Esta incompetencia del mando en jefe, lo tenía tan exasperado que apartándose de su habitual ecuanidad añade que estaba a punto de desligarse del convenio de Nandaimé, para seguir guerrear por separado en unión de las tropas del Gobierno de Nicaragua que mandaba el General Jeréz; pero no lo hizo porque Cañas era un gran patriota.

Celos mezquinos y vanidades ridículas impidieron que se le diese a Cañas el mando en jefe del ejército centroamericano. Si este gran error no se hubiera cometido, la guerra habría terminado antes y con más cimiento para los aliados; porque Cañas esa sin disputa, el mejor General de todos los que pelearon contra Walker en Nicaragua.

R. Fernández Guardia

## HE AQUI LA CARTA PARA CAÑAS EN INGLES

Head Quart of.  
Army of Nicaragua.  
Rivas Feb 8 th 1857.  
General:

I regret trat I'm imable to comply with your request for the realese of Frederich Haheit.

Permit me at this time to acknowledge the receipt of your letter let for me at this pace last April and to add that request were complid with.

Yt would have been to that advantage of Costa Rica if you and not another had ruled her destiny a twelve month ago.

Y would be pleased to see you in my campat ang time you might find it convenient to visit me in order to tank to personally for your kindness to some of my woended and si his to visit me let me know the time and y will see that you come and go in saefty.

have the honor to be your obedient Server.

Wm. Walker

TIENDA — PULPERIA  
CANTINA — REFRESQUERIA  
**EL 15 DE SETIEMBRE**

BAGACES

Surtido completo de toda clase de mercaderías,  
a los más bajos precios.

Hágame sus compras y quedará satisfecho.

ARISTIDES GARITA



Vienen a las páginas de COSTA RICA DE AYER Y HOY, a poner su colorido infantil en ellas, nuestros dos buenos amiguitos de la ciudad de Limón, Oscar y Fructuoso Garrido Alvarado. Estos mocitos tan traviosos, junto con su hermanita Luisita, son la alegría y la dicha en el hogar muy apreciable de nuestros amigos don Oscar Garrido Jiménez y doña Virginia Alvarado. Llegue hasta ellos nuestro mensaje de simpatía, el cual hacemos extensivo a los abuelos don Fructuoso Garrido y doña Herminia de Garrido residentes en Puntarenas y doña Luisita vda. de Alvarado, residente en San José.

Con Diana Morán Ayales, los hados se empeñaron en hacerla bella, pero más que bella, espiritual. Valla hasta Nicoya, su residencia, el ho-

menaje de nuestra mayor consideración y respeto que hacemos extensivo a sus queridos papás, nuestros buenos amigos don Paco Morán y señora.

*Bodega de Granos*  
**JOSE JOAQUIN MORA**

— San Ramón —

ABARROTES EN GENERAL  
Ventas al por mayor y al detalle



*Sta. Rosita Ma. Bonilla Meza, de Turrialba*

Para saludar a Rosita, viene a nuestra mente el esplendor de la Francia inmortal, de las cortes de los Luises o del imperio napoleónico; tan llenos de fausto, en las que bien pudo ella haber sido gentilísima marquesa. En hurras de salutación y homenaje para ella, lanzamos al viento nuestro chambergo.  
¡Salud, Rosita!

PULPERIA Y CANTINA  
*— La Parada —*  
RUBEN ALVARADO  
Licores del país — Abarrotes en general  
Cerveza fría  
*— Turrialba —*

**NUEVA BOTICA**  
Lic. HERNAN ROJAS

Se complace en poner a las gratas órdenes del pueblo de QUEPOS, sus servicios en el ramo de BOTICA y BACTERIOLOGIA.

— Prontitud en el Despacho de Recetas —  
Drogas y medicinas de patente constantemente renovadas.

PRECIOS EQUITATIVOS



## El Cantón de Pérez Zeledón

—: Y SU :—

## Desenvolvimiento **DEPORTIVO**

*Como un homenaje al pueblo de San Isidro del General, hemos pergeñado estos sencillos apuntes históricos, que no tienen otra intención que la de compensar, aunque sea en forma tan modesta, la favorable acogida que en este pueblo tiene **COSTA RICA DE AYER Y HOY**.*



Deportivo "SAN BOSCO", es un equipo de mucho coraje



Deportivo "El Banco", cuyo juego movido es de mucho nervio. Su actuación ha sido muy testacada.

# **Peña y Saborío**

# **Planta Eléctrica de San Isidro**

*Saludan muy atentamente a la Afición Deportiva Generaleña, con motivo de las actuales justas deportivas del "Campeonato de Futbol". Aprovechan también la oportunidad para hacer público su agradecimiento al pueblo de San Isidro, por su gentil actitud con motivo de las interrupciones habidas en nuestra Planta Eléctrica, por una fuerza mayor, defectos que estamos tratando de reparar para seguir brindando a nuestros abonados un servicio eficiente en todo sentido.*

Allá por el año 1929, un grupo de caballeros entusiastas por el deporte, comenzaron por acondicionar la actual plaza de la Iglesia para hacer sus prácticas de fútbol, la cual estaba llena de obstáculos y piedras que no les permitía jugar

Como cinco años después comenzaron a llegar a San Isidro buenos jugadores como Manuel Cuadra, Raúl Bermúdez, Hernán Bermúdez, Nicolás Cordero, Cholo Zúñiga, Aquiles Valverde, los hermanos Gildo y Vilo Araya, Fernando Muñoz, El Lic. Fernando Rosabal y Jesús Blanco Montero, quien para esa fecha era defensa titular del cuadro de "La Libertad". Con estos elementos es que recuerdo que se formó uno de los primeros equipos deportivos de este Cantón.

Habla para "COSTA RICA DE AYER Y HOY" el conocido deportista generaleño don Misael Muñoz, correspondiendo a una solicitud de nuestra parte.

Al llegar a San Isidro de El General nos encontramos con que el pueblo estaba celebrando con regocijo singular la iniciación del torneo futbolístico intercantonal. Para esta justa se había celebrado el domingo anterior un lucido juego de todos los equipos y se preparaba la gran fiesta para el domingo siguiente en que comenzaría la lucha por el campeonato cantonal.

Un amigo nos facilitó varias fotografías de los equipos matriculados y deseando este redactor corresponder a tanto entusiasmo por el deporte, se dispuso inmediatamente a realizar una corta encuesta para determinar desde que fecha se comenzó a jugar fútbol en el Cantón. Conversando con varios caballeros fué informado de que hablando con el apreciable deportista generaleño don Misael Muñoz, obtendríamos una magnífica fuente informativa y así nos dimos a la tarea de buscarlo. Lo hallamos en su oficina un poco atareado pero al saber el motivo de nuestra visita muy atentamente se refirió al asunto en esta forma: "Se-

gún mis recuerdos hace unos 23 años que se comenzó a jugar fútbol en San Isidro. Un grupo de apreciables personas de la localidad se pusieron de acuerdo para formar uno o dos equipos entre los cuales pudieran verificarse encuentros o simples prácticas deportivas. De este grupo recuerdo algunos nombres como el de Gilberto Blanco Montero, Víctor Badilla, Angel Badilla, los hermanos Valverde, Félix Barrantes y los hermanos Valverde Calderón, Carlos Arias, quienes por allá del año 1929 fueron de los más entusiastas y quienes comenzaron por acondicionar la actual plaza de la Iglesia, la cual estaba llena de obstáculos y piedras que no les permitía hacer sus prácticas. Como cinco años más tarde comenzaron a llegar a San Isidro buenos jugadores como Manuel Cuadra, Raúl y Hernán Bermúdez, Nicolás Cordero, Cholo Zúñiga, Aquiles Valverde, Gildo y Vilo Araya, Fernando Muñoz, el Lic. don Fernando Rosabal y Jesús Blanco Montero, quien para esa fecha era defensa titular del cuadro de La Libertad.

Haga todas sus compras en

# LA GRANJITA

de

## JUAN VINDAS ABARCA

la que vende a los más bajos precios toda clase de mercaderías:

*Granos — abarrotos — loza — cristalería — depósito de leche — queso — mantequilla — café molido y un buen surtido en verduras frescas.*

San Isidro del General.

Recuerde: LA GRANJITA.

Con estos elementos fué como se formó uno de los primeros equipos deportivos de este Cantón.

Puede decirse de que esa época fué una era de oro del fútbol nacional y casi no había pueblo donde no se hicieran por lo menos prácticas. De esta suerte recuerdo que como en Santa María de Dota también estaban en las mismas inquietudes que nosotros, allá fué nuestro grupo de futboleros a medirse con ellos en su propio patio. Como entonces no había carretera Interame-

ricana, el viaje había que hacerlo por el viejo camino del Cerro de la Muerte, y se tardaban cuatro largos días para llegar a Santa María de Dota.

La primera vez que ellos nos visitaron nuestro equipo obtuvo su primera y muy brillante victoria; cabe decir que en nuestro equipo, pues ya comenzaba yo a jugar como uno de los tantos guilas aficionados, se presentó a la lid llevando en su alineación al gran Jesús Blanco, que aún viviendo aquí en San Isidro, era lla-

# MARIO BONILLA ORTIZ

## TIENDA LA GRANDEZA

Anuncia las grandes novedades que acaban de llegarle en telas de algodón y sedería.

## BOMBA DE GASOLINA

Revise su carro antes de partir.

Gasolina — Aceite — Lubricantes — Repuestos y todo cuanto necesite.



Agente exclusivo de las mejores revistas que llegan al país, importadas por Carlos Valerín, El Palacio de las Revistas.

Agente de COSTA RICA DE AYER Y HOY.



mado para reforzar la defensa del liberto en compañía del famoso Goldoni. Desde luego que muchos de nuestros muchachos desconocían la técnica, pero dominaban la cancha con su coraje y energía como acontecía con Cholo Zúñiga, Angel Badilla y otros. Más adelante los chiquillos de entonces tomando la lección de los viejos nos organizamos y fundamos dos cuadros juveniles como "EL AGUILA NEGRA" y "LOS ONCE TIGRES". De esos dos equipos depende hoy día el prestigio que pueda tener el fútbol generaleño, ya que la mayoría son hoy jugadores activos de los cuadros actuales. La primera jira la hicimos los juveniles

yendo a jugar con los de Santa María de Dota, allá por el 1938, jira en la que tardamos 3 días a "puro canalete" haciendo escala en División y Ojo de Agua. Pero no obstante la maltratada y los pies bastante dolorosos de tanta caminar, salimos victoriosos con un 3 x 2. Y así hemos ido, cayendo que levantando, pero sin perder los arrestos y procurando ser cada vez mejores".

Mucho agradecemos a don Misael sus palabras, las que hemos tratado de reconstruir lo más fielmente posible, para brindar con todo cariño este homenaje al bello cantón de Pérez Zeledón.

## Juan Muñoz Valverde un gran crak generaleño



capital lleno de entusiasmo y esperanzas y su nombre aparecía en las filas del conjunto Orionista como titular. Su debut fue todo un éxito y el magnífico "piloto de Vanguardia" logró perforar varias veces la meta contraria con sus clásicos tiros imparables. Esto sucedía en el año 1947. Todo parecía que el futuro futbolístico del muchacho de pueblo sería un éxito, pero el Orión faltó de recursos no pudo satisfacer sus necesidades y tuvo que regresar nuevamente al General cuando estaba en el cénit de sus capacidades. El Entrenador Luis Cartin, en ese tiempo director del Orión, le instó a que se quedara ya que reconocía la calidad del muchacho y le ofreció llevarlo a otros países como refuerzo de otros cuadros en cuanto tuviera más edad (Era sumamente nuevo para exponerlo a partidos duros). Pero Juancito (como cariñosamente se le llama en el pueblo), tenía nostalgia de su pueblo y decidió regresar al lado de su familia. Poco tiempo después, el mismo Luis Cartin que en ese entonces era entrenador de La Libertad, lo inscribió en su cuadro donde hizo varios partidos con el éxito de siempre. Pero... nuevamente el peso de la situación económica; el equipo andaba mal de fondos y el muchacho tuvo que regresar de nuevo en busca de ambiente. Este magnífico exponente del fútbol generaleño sigue deleitando a la afición local donde se le estima y admira. Cuando se le pregunta: ¿Por qué no seguiste jugando en San José? Contesta lacónicamente: "Los equipos no podían pagarme y yo no podía vivir sin dinero".

La historia futbolística de este gran jugador generaleño principia como la de casi todos los jugadores del mundo: Se inició en el fútbol jugando en la pequeña cancha de su pueblo con pelotas hechas de trapo o papel o con "vejigas" de cerdo. Tal y como avanzaba el tiempo, así avanzaban sus conocimientos del deporte y su calidad de gran jugador. De infantiles pasó a juveniles y de aquí a la primera división de su querido pueblo. Sus performances en primera división de su cuadro fueron brillantes: en todos los partidos que hacía se destacaba su gran calidad de "maestro": apenas contaba a la sazón escasos 15 años, su fama comenzó a salir de las fronteras de su pueblo y no se hizo tardar los ofrecimientos de los equipos de primeras divisiones de San José. La Libertad y el Orión se interesaron por él y le ofrecieron llevarlo a sus filas. Partió para la

### TALLER SAN ANTONIO

OLMAN QUIROS CAMPOS

Garantía de 30 años de experiencia en la construcción de edificios.

**FABRICA DE MUEBLES, PUERTAS y VENTANAS**

San Isidro del General.

### CLAUDIO BARRANTES Y HNO.

SAN ISIDRO DEL GENERAL

Géneros — Abarrotes — Calzado

Agencia de los famosos relojes "LANCO" y radios "PHILLIPS" holandeses.

Para quienes les gusta tomar un café puro y de superior calidad, les recordamos el

# CAFE "EL CERRITO"

que fabrica y distribuye en SAN ISIDRO DEL GENERAL,

# ALMACEN MANOLO

Manuel Fernández

Proteja las industrias del cantón; recuerde que este café se elabora exclusivamente con café producido en el Valle del General, con calidades reconocidas como superiores.



"Además, me gusta más jugar en San Isidro".

Otros datos de este magnífico jugador: Nació en Vuelta de Jorco de Aserri tiene actualmente 26 años, es Profesor en la Escuela "12 de Marzo de 1948". Llegó a General con sus padres cuando contaba 3 años aproximadamente. Si se le pregunta por su pueblo contesta: "Soy generaleño".

Hizo estudios en la escuela de su pueblo (primaria). Estudió después en San José y realizó estudios por correspondencia con las Escuelas Internacionales. Actualmente es miembro de la Directiva del Dep. Jeremías Garbanzo y milita en las filas de ese Club Deportivo. Juega además con el Dep. J. O. C. Campeón Relámpago de San Isidro de El General.



"Deportivo San Isidro".—Su actuación ha sido de mucho brío en este Campeonato Intercantonal que se lleva a cabo en la ciudad de San Isidro.

# Café Charito

Tostado y molido a la vista.

—AGENCIA DE "NUMAR"—

Un alimento rico, preparado con leche y aceite vegetal.

SAN ISIDRO DEL GENERAL



El Distrito de Palmare, también cuenta con su equipo de futbol. Helo aquí posando para esta Revista. ¿Obtendrán el Campeonato?

# BODEGA "SAN BOSCO"

le ofrece, a precios sumamente bajos:

Alambre para cercas — Sacos para enfardar

Hierro para techo — Cemento.



COMPRA Y VENTA DE PRODUCTOS AGRICOLAS  
EN CUALQUIER CANTIDAD.

## Ulises Solano

San Isidro del General.



Para estas justas balompédicas, también se organizaron los muchachos de la Carretera Panamericana.—Alrededor de su Capitán, Gonzalo Rojas integran su equipo con el nombre de "Deportivo Plantel Carretera Interamericana".

Esté atento a nuestra gran Edición de Navidad

# Heroico partido dió Herediano frente a Millonarios

## perdiendo por la mínima

El total de la afición no quería quedarse sin ver a Millonarios. Y fué así como invadió nuestro Estadio Nacional totalmente, llenando graderías, todos los sitios y techos del edificio, y últimamente tuvo que situarse la fanaticada en los contornos de la cancha. Un mar humano fué lo que vimos anoche rodeando el verde en donde Millonarios y Herediano protagonizaron un clásico histórico.

El visitante volvió a repetir su modalidad de exquisita trabazón, funcionando sus piezas con entendimiento perfecto, sobresaliendo, en la conjunción armónica del equipo, tres figuras claves: Pini en la zaga, Rossi en la zona medular, y Pedernera en la atacante. Y si bien Zuluaga es el zaguero clasista, como los medios alas Soría y Martínez, y luego en la línea de fuego están Avila, Villaverde, y los wings Aragón y Contreras, que actúan en marejada futbolística para moverse rítmicamente en el terreno de las acciones, los tres hombres que anteriormente citamos son quienes elevan la tónica científica del visitante hasta mostrar una inspiración superior que halaga a quien es amante del buen fútbol, y ofrecer un espectáculo de gran vistosidad.

El partido jugado entre Millonarios y Herediano fué de esos que hacen historia. Una vez que fué movido el cuero y el Herediano hizo las primeras incursiones, nos dimos cuenta de que el plantel provincial iba a ser un serio contendidor para los maestros. Y así fué en verdad. Los visitantes se en-

El visitante repitió su desempeño del día anterior pero tuvo que vérselas con un Herediano consistente y muy cerrado en la defensa. Dos hombres sobresalieron con brillantez. Esos fueron Carlos Alvarado y Edgar Quesada. — La modalidad, sistema y técnica del Millonarios es digna de ser imitada, más bien aún, así milada por nuestros equipos. — Es Crónica de PLAYER

contraron anoche frente a un equipo más consistente que el Sapri-ssa, y también con un meta grande: Carlos Alvarado. Y si su superior colocación y desplazamiento exacto hizo que los pseudo colomibanos se enseñorearan en el campo, repitiendo su modalidad ma-creante para manejar el esférico, la científica preparación de las jugadas, finas y exactas, obligaron a nuestro equipo cerrarse a la defensa, en lo que colaboraban los de lanteros, sucediendo entonces que la línea de fuego actuaba coja, tan sólo con arrancadas que los tendidos apoyaban con ensordecedor griterío, dando moral al equipo, pero que no podían dar resultado halagüeño por falta de armonía. El encuentro por momentos fué de ataque y defensa, pues el Herediano estuvo más feliz a la defensiva que en el ataque, en donde había un hombre que actuaba brillantemente, tan bien como los mismos visitantes, ese era Edgar Quesada. Luego Eric Molina, y final-

mente bajo los palos la figura grande de Carlos Alvarado. Este fué el héroe de la jornada y a su actuación se debe que la victoria del plantel visitante no se produjera con score crecido. Dando confianza y seguridad al cuadro, se mostró como un guardapalos de gran colocación, vista y elasticidad, y sus jugadas máximas, que valieron por todo el partido, se produjeron cuando desvió de puños un disparo imparable que le mandó Villaverde, y otro a boca de jarro, de Pedernera, rarísimo, tanto que la pelota iba raspando el césped, que embolsó en remolino fantástico levantando polvo. Ante estas dos intervenciones el público enloqueció de delirio para aclamarlo, y después, cuando terminó el primer tiempo se volcó sobre la gramilla para azarlo en hombros. La etapa inicial terminó sin score.

En la complementaria la modalidad no cambió pues el juego si-

guió haciéndose en el área herediana. Sustituyendo a Macho Esquivel se alineó a Fello Meza, quien muy pronto fué sustituido por Isaías Araya. También entró Ibo Arias a reponer a Chano Campos. Nada de esto hizo mejorar la delantera en donde el hombre de las arrancadas fué Fello García, y Cholo Murillo que colaboraba con efectividad. Mario Murillo no rindió como se esperaba, y se notó sin aire al final. Siendo un gran disparador no tuvo oportunidad de probar el marco. En esas condiciones, el desempeño herediano se circunscribió en la zona de la defensa que actuó, a nuestro juicio, en forma exitosa. Sus dos volantes, Negro Esquivel trabajador en grado máximo y Edgar Quesada eje central de todo el movimiento herediano, que no desentonó ante las figuras grandes del visitante. En la zaga León Alvarado muy bien colocado, cerrando con Eric Molina el teje y maneje del visitante buscando abrir la defensa para adentrar el cuero. Nano Campos trabajador y rechazador de pelotas.

El goal que anotó Millonarios se produjo a los 24 minutos de iniciado el segundo tiempo. Millonarios estaba a la iniciativa y se había colocado frente a la puerta, fuera del área penal, tratando de destruir la cerrada defensa local. El cuero estuvo yendo de ples de Rossi a Pedernera, luego a Aragón, volviendo a Rossi. Algo bien calculado. De pronto el cuero sesgó hacia la derecha por Contreras

## “LA PUERTA DEL SOL”

SAN ISIDRO DEL GENERAL

le ofrece a su muy apreciable clientela las mejores mercaderías a los más bajos precios.

GRANOS — ABARROTES — LOZA —

CRISTALERIA y RIFLES “WINCHESTER”

TUTO PEREIRA



## Tienda y Zapatería NOVEDADES LOURDES

LOURDES DE MURILLO

San Isidro del General

AGENTES DE SEICO, LTDA.

Maquinaria agrícola — arroceras — plantas eléctricas — motores Diessel — llantas Continental — baterías Varta”

Distribuidores exclusivos de las Máquinas

de Coser

“SINGER”

Venta de productos agrícolas y veterinarios, semillas, abonos insecticidas, etc.



quien cruzó por elevación al flanco izquierdo en donde muy bien colocado y cerquísima de la puerta se había ubicado Fernández, que había sustituido a Avila, quien recibiendo el cuero y sin pararlo, empalmó un disparo a media altura que Carlitos Alvarado no pudo detener no obstante su hábil plonjeón. Y éste fué el único goal del visitante y de todo el encuentro. Ya para expirar el juego los heredianos tuvieron el empate cuando en entrada profunda Cozzi fué vencido, y cuando ya iba a traspasar el esférico la línea de puerta surgió Pini, fantásticamente, y en barrida sacó en la pura línea la pelota para cuchearla; apenas y servirla a Venegas que en sustitución de Soria estaba actuando en la medular. Después de eso nada importante se produjo, terminando el juego con el triunfo de Millonarios por mínimo score 1 por 0, score honroso para el Herediano.

Con este partido se despidió Millonarios, conjunto que ha dejado en nuestro medio gratisima impresión por su modalidad que, como lo decíamos en nuestra crónica de ayer, es más espectáculo que deporte. Su sistema y clase, su construcción y modalidad conjunta es digna de ser imitada y, más que eso, asimilada. Se ve que el cuadro tiene una gran preparación armónica y su desempeño es exquisitamente sincronizado. Pero también se nota una gran preparación individual que los convierte en maestros de la gambeta, de minio preciosista del esférico, y vistosos malabaristas. Presentan el futbol como un show que agrada y llena el espíritu de quienes, como nosotros, no damos importancia al resultado numérico de un partido, sino a lo que vale como espectáculo.

El Herediano, hay que reconocerlo, se distinguió anoche. Esa de-

rrota realmente no lo es. Podría, dentro de una concepción futbolística justa, calificarse como un triunfo. El desempeño del equipo fué muy superior en la línea defensiva que en la del ataque. Esta no logró acoplar, no obstante que tenía dos medios que le mandaron; pelotas a más y mejor. Las recibía y hacía con ellas arrancadas esporádicas, inarmónicas, sin definirse, que morían en los botines de Pini y Zuluaga. Sin una de lantera que retuviera la pelota, el equipo tuvo que actuar a la defensiva en casi todo el partido, haciéndolo destacadamente, para caer al fin, por mínima diferencia en forma realmente dignificante.

Dirigió el encuentro el colegiado Humberto Saborio asistido en las líneas por Moisés Mondragón y Manuel Rojas. Lo hizo con gran propiedad y mucha personalidad. Un encuentro tan ajustado en sus acciones, lo mantuvo dentro de un mareo de disciplina, y en la aplicación de las reglas estuvo feliz. No permitió brusquedades, obligó a los equipos a jugar futbol, y contribuyó a que el espectáculo se cumpliera en su totalidad y se mostrase elocuente.

Los equipos alinearon en la siguiente forma:

**MILLONARIOS:** Cozzi en la puerta; Zuluaga y Pini en la zaga; Martínez, Rossi y Soria en la línea medular; Contreras, Villaverde, Pedrera, Avila y Aragón en la delantera. Sustituyendo actuó Fernandez por Avila.

**HEREDIANO:** Carlos Alvarado en los palos; Nano Campos, León Alvarado y Eric Molina de zagueros; Negro Esquivel y Edgar Quezada en los medios volantes; Cholo Murillo, Mario Murillo, Fello García, Macho Esquivel y Chano Campos de ágiles. Sustituyendo actuaron Fello Meza, Isaias Araya e Ibo Arias.

PLAYER.



Visite SAN ISIDRO DEL GENERAL....

pero también visite

**EL RAYITO**

si desea comer bien y al precio que guste.

ULISES SALAS

## EN SAN ISIDRO DEL GENERAL EL DEPORTISMO DEFIENDE SUS DERECHOS

A consecuencia de un movimiento de protesta de los deportistas ante la Municipalidad, al dejárselos sin una plaza para sus prácticas, ésta sesiona extraordinariamente en presencia de un delegado de la comisión de deportes de la capital, y les proporciona un terreno más amplio, a cambio de la actual, que los ediles quieren transformar en parque

Fué hace unos dos o tres meses aproximadamente que un hecho, al parecer simple, intrascendente, dió motivo para que se hiciera palpable que el espíritu deportivo de los de Pérez Zeledón no estaba muerto.

Ocurrió que la Municipalidad anterior, sin intención malévola y pensando en proporcionar a San Isidro un jardín público, que le está haciendo mucha falta por cierto, dispuso con la mejor buena intención, aprovechar la plaza central frente a la iglesia para hacer el parque ahí. Y deseosa de no dejar dormir su iniciativa, dió comienzo inmediatamente a los trabajos de cordón y caño y a la remoción de tierras.

Cuando los deportistas se dieron cuenta de que se les iba a dejar sin un campo para hacer sus prácticas, se dirigieron inmediatamente a la Municipalidad en airada protesta y enardecieron a todos los fanáticos del deporte y con memoriales y signos de protesta se dirigieron también a la Dirección General de Deportes en San José.

Esta entidad tomó en serio el caso y envió a San Isidro un Delegado, dando lugar su presen-

cia para que la Municipalidad sesionara extraordinariamente para tratar con él el asunto. Y así, aunando pareceres para el bien comunal, y puestos de acuerdo, ésta acordó que mediante la cesión de la plaza en discusión para hacer el parque, la Corporación se comprometía inmediatamente a proporcionar al deportismo isidreño una plaza de dos manzanas, debidamente arreglada para ser aprovechada al instante. Ediles y dirigentes al día siguiente buscaron el lote a unos pocos centenares de metros del centro, en terrenos del señor don Reyes Ceciliano, el cual al saber de lo que se trataba, accedió a venderlo en un precio cómodo al municipio.

La corporación cumplió su palabra, terminando así el incidente, que mantuvo por muchos días fija la atención de todo el vecindario.

Desde luego, cuando escribimos estas líneas, apenas se daba fin al problema, pero quede constando para la historia del deporte en Pérez Zeledón, que gracias a ese incidente, se puso en descubierto que el espíritu deportista de los isidreños no estaba muerto y que con ese toque ha tenido un airoso resurgir.

# SODA Y RESTAURANT "EL JARDIN"

SAN ISIDRO DEL GENERAL

Le ofrece un hospedaje familiar con cuartos amplios y confortables.— Comida exquisita.— Menú especial.

Licores de las mejores marcas extranjeras y del país.

Venga a San Isidro, y hospédese en "EL JARDIN", parad ade los "Station Wagon".

**HILDA DE RAMIREZ**

# Un costarricense fundó el diarismo en Nicaragua: Rigoberto Cabezas

El mes de agosto pasado se cumplieron 57 años de la muerte de Rigoberto Cabezas, una de las figuras más interesantes del siglo pasado, que supo poner muy en alto el nombre de Costa Rica. Nació en la ciudad de Cartago el año 1860.

Puede presentarse como el más genuino representante de la libertad de prensa. Desde niño ya se le ve en esa tarea, aceptando

hasta el castigo por su actitud valiente. Pero hay que abonarle otro mérito: su espíritu centroamericano. En aquellos días difíciles para ir de un país a otro ya él caminaba de aquí a Guatemala y se sentía tan ciudadano de allá como de Nicaragua o de cualquiera otro pueblo del Istmo.

Su historia es de aventura, de inquietud y de lucha. Su pluma fue azoté. Tuvo mucho del arro-

jo de Montalvo.

Aquí se enfrentó al Presidente Tomás Guardia y fue a parar al presidio de San Lucas. Del colegio a la cárcel, por defender la libertad de prensa. Y del presidio al ostracismo. A Guatemala, donde se dedicó a escribir y también a dar lecciones para hacer su vida. Escribió en El Horizonte y dió clases en el Instituto Nacional. No tenía una gran cultura; no había tenido tiempo para formar un estilo, pero poseía nervio, valor, decisión. Esas cualidades le llevaron al triunfo. De sus capacidades dejó constancia, Rafael Spínola, que fue su amigo íntimo, y a quien le correspondió escribir la necrología.

A la muerte del General Guardia volvió a Costa Rica, pero todavía el régimen no había terminado. No había campo para sus aspiraciones. Entonces se dirigió a Nicaragua, en unión de su familia.

Fundó el primer diario que se publicó en aquella República: DIARIO NICARAGUENSE desde cuyas columnas combatió el gobierno del doctor Adán Cárdenas. Era tenaz, franco, agresivo. Nuevamente se ganó el destierro. Buscó refugio en Guatemala otra vez. Eran los días en que Justo Rufino Barrios se proponía realizar la unión centroamericana, a

como hubiera lugar. Sus sentimientos centroamericanistas llevaron a Cabezas a fundar con Rafael Spínola, el periódico político que se



General Rigoberto Cabezas, el Reincorporador de la Mosquitia a Nicaragua.

NOTA: Dibujo del artista nacional Jungla Soto, sobre una vieja fotografía que nos facilitara el señor Cónsul de Nicaragua en Puntarenas, honorable don Joaquín Sansón Valladares.



Ex-Presidente General José Santos Zelaya de Nicaragua, que asumió la responsabilidad histórica de la reincorporación mosquitia, apoyando el hecho militar de Cabezas.

## Tienda LA GARZA

QUEPOS

Su nuevo propietario, MODESTO BOLAÑOS, se complace en saludar al culto pueblo de Quepos al mismo tiempo que le es muy grato ponerse a sus órdenes ofreciéndole toda clase de mercaderías en el ramo. Habiéndole instalado un taller de SASTRERIA les ofrece un corte perfecto y la garantía de un trabajo confeccionado con materiales de inmejorable calidad. Atención y bajos precios.

Modesto Bolaños

Pida TRAUBE ó SELECTA..  
.. y le darán Cerveza



llamó "La América Central". A la muerte de Barrios terminó el período.

Entonces se incorporó en el ejército para ir a apaciguar algunos pueblos de Oriente. Cumplida esa misión volvió a pensar en el periodismo y fundó "El Pueblo". Desde sus columnas fustigaba al presidente Manuel L. Barillas. Y de nuevo mereció el exilio. Sólo tuvo tiempo de sacar el segundo número. A pie, sin consideración alguna, fue puesto en la frontera de México. Allí le ayudó a ganarse la vida el Dr. Manuel Herrera, que había sido Ministro de Guatemala en México.

A la caída de Cárdenas, piensa en volver a Nicaragua. Vuelve a hacer prensa tempestuosa. Se dice que su pluma provocó la caída del Presidente Dr. Roberto Saca.

Llega al poder, en ese interin., el Genral. José Santos Zelaya. Cabezas fue designado Gobernador de la Mosquitia. Virrey le llamaban los naturales. Llegaba al pináculo de su gloria. El destino le ponía en el sitio donde debía realizar su mayor hazaña. Su hazaña le concede sitio en las páginas de la Historia.

Reincorporó la Mosquitia a Nicaragua, después de 34 años de ser colonia extranjera.

Entonces lo mordieron la envidia y la calumnia. Ese fue el pago de su valiente acción. Pasó los días más amargos.

En una de sus cartas dirigidas a Guatemala, coisigna esta frase que da idea de su pena: "En este momento vivo alejado de la arena, pero me siguen a mi retiro y caen a mi lado dardos que encaminan al corazón..."

Había peleado y hasta fue herido en la toma del cuartel de Boaco, el año 1893, y ni ese mé-

rito, ni el otro mayor, de haber reintegrado a Nicaragua tan grande y rica zona, como era la Mosquitia, le valieron. No pudo librarse del odio.

A los 37 años, el 21 de agosto de 1896, terminaba su vida. La Patria hoy le bendice. Se han publicado elogiosas biografías suyas. Y algún día el bronce deberá perpetuar su recuerdo.

Dos grandes méritos tiene en Nicaragua para merecer la estatua: el haber fundado el primer diario, con Anselmo H. Rivas y Diego Manuel Chamoro, y el haber asegurado el completo dominio de la costa del Atlántico. Ambos actos le ganaron los laureles.

Cuando murió, en Masaya, el entonces Ministro de Relaciones Exteriores e Instrucción Pública, licenciado Manuel Matus, expresó en su discurso:

"La patria por gratitud, el gobierno por deber, vienen a honrar la memoria del General Rigoberto Cabezas". Y terminaba así:

"La patria enluta su bandera en la que luce hoy una estrella colocada por el ciudadano que lloramos; la prensa orlará de negro sus columnas por el escritor sobre saliente que ha perdido, la amistad regará flores sobre la tumba temprana que se abre ahora".

Lanzamos la idea de que, la juventud batalladora piense en levantar una estatua en la ciudad de Cartago, — siquiera un busto—, a la memoria de Rigoberto Cabezas, que tan alto puso el nombre de Costa Rica, como periodista de alto sentido libertario y como militar; así como se singularizó, por el sentimiento centroamericanista que inspiró todos sus actos.

Francisco María Núñez

De "Diario de Costa Rica, jueves, 12 de noviembre 1953.

# CARTA ABIERTA

(Párrafos tomados de una carta dirigida al Sr. don Narciso Fonseca, de San Isidro del Gral.)

*Me agrada felicitarlo. Es usted, don Narciso Fonseca, un comerciante honorable y un elemento de gran espíritu de trabajo, méritos y cualidades de que pude darme cuenta, le adornan a cabalidad.*

*También deseo agradecerle públicamente, sus amables atenciones durante los pocos días que permanecí en San Isidro.*

*Si a usted le parece bien, puede utilizar estas líneas, que no tienen otro interés que estimularlo en su lucha por la vida, estímulos de que no carece por parte de sus amigos en esa, que lo comprenden y estiman en lo que vale.*

*Con mi saludo muy atento para su apreciable familia y para usted, se pone a sus órdenes su amigo,*

**CARLOS ALBERTO MEJIAS.**

Tilarán, 15 de agosto de 1953.

## La Victoria

TIENDA, PULPERIA Y CANTINA

El negocio predilecto del pueblo de NICOYA, por la magnífica calidad de sus mercaderías y sus bajos precios.

### ADAN YONG

## FARMACIA LA SALUD

Lic. MIGUEL A. MEJIA BONILLA

se complace en poner a las gratas órdenes de los vecinos de PUERTO CORTES su nueva Farmacia LA SALUD, donde tendrá mucho gusto en atenderles sus recetas y sus exámenes clínicos a cualquier hora del día y de la noche.

Seriedad — Discreción — Honorabilidad

Frente al Consultorio del Dr. Zamora Rojas.

— TIENDA —

CANTINA Y PULPERIA

## SI LONG & Cía.

Distribuidores de los productos TRAUBE

Agencia de los magníficos

— Radios Philips —

## HECTOR TONG WONG

Las Juntas de Abangares

SENTIDO FALLECIMIENTO DE  
DOÑA DIGNA MATAMOROS DE MIRANDA



El cortejo fúnebre sale de la iglesia

El día 14 de setiembre a las 22 horas, confortada por los santos Sacramentos, después de larga y penosa enfermedad, en la cual se agotaron todos los recursos de la ciencia y los más finos cuidados de la familia doliente, rodeada por los suyos en su lecho de enferma, entregó su alma al Creador, doña Digna Matamoros de Miranda de grata recordación. Fallece a la edad de 66 años; madre y esposa ejemplar deja tras de sí una estela luminosa en el corazón de las personas que tuvieron la dicha de tratarla. Fué velada durante el resto de la noche por numerosa concurrencia que entraba y salía a presentar sus muestras de condolencia a la familia doliente. Durante su larga enfermedad recibió finas demostraciones de solidaridad por parte del Magisterio local, que no vió con indiferencia a quien por largos años dió sus esfuerzos con notas sobresalientes en varias escuelas. En Atenas su ciudad natal vió la luz del día el 2 de mayo de 1887, de donde también eran nativos sus padres don Manuel Matamoros y doña Marcelina González de Matamoros, también fallecidos. Luego sirvió durante muchos años la dirección de la Escuela de San Isidro y también la de Miranda, habiendo dejado allí recuerdos muy marcados con discípulos de la talla del doctor don Arnoldo Matamoros fallecido en Francia; Lic. don Omar Matamoros; el empresario don José Angel Matamoros; comerciante de esta plaza don Paulino Delgado; don Salvador Prendas, don Juan Batuista Quirós y muchos otros. En sus últimos años sirvió en la Escuela de esta ciudad siendo directora doña Delia Urbina de Guevara de grata recordación; en la escuela del Barrio del Carmen siendo directora doña Lía de Grutter y doña Nelly de Flores, sus discípulos hablan de su labor ahora que ya son adultos.

Sus funerales tanto en la Iglesia, como el cortejo y entierro en el cementerio de La Chacarita fué una demostración del cariño y estima que rodeaba a la extinta; ante el féretro dijo una oración fúnebre muy sentida el profesor don Augusto Bolaños exaltando las virtudes personales de la fallecida.

Sírvanos esta ocasión para presentar nuestras muestras de condolencia a su esposo don Carlos Miranda, sus hijos don Carlos Manuel Miranda, residente en la República de El Salvador y doña Zeidy Ledezma de Miranda; don Rodrigo y doña María Isabel de Vargas, señorita Digna María Miranda, así como a sus hermanos, nietos y demás familia doliente.

## TIENDA PURISCAL

De Avalos y Rojas

se complace en poner a las órdenes del pueblo de NICOYA su nuevo negocio de

TIENDA - CRISTALERIA Y ZAPATOS

en donde podrán encontrar mercaderías de su entero gusto y con precios sumamente rebajados.



NICOYA (100 varas al N. del Banco Nacional)

¡¡ Su llave al minuto !!

## TALLER DE CERRAJERIA DURAN

Puntarenas - frente al Salón Taicaré

Repuestos de motores marinos - piezas para maquinarias - Cordón y alambre para instalaciones, y todo cuanto necesite en el ramo.

RODOLFO DURAN

## De nuestro Programa Cultural

LA EMPRESA EDITORA PUNTARENENSE QUE EDITA "COSTA RICA DE AYER Y HOY" PATROCINARA UNA SERIE DE CONFERENCIAS PUBLICAS EN PUNTARENAS

Con la mayor satisfacción nos es muy grato anunciar a nuestros lectores de la ciudad de Puntarenas, que esta Empresa Editora Puntarenense, se propone llevar a cabo en todo el año entrante en esta ciudad, una serie de conferencias públicas, las que tendrán verificativo en cualquiera de los teatros o en el Liceo José Martí, si no se nos niega su salón de actos.

Para estas conferencias esta Empresa proyecta traer al puerto, y por su cuenta, de ser posible, los valores más positivos de nuestro mundo intelectual. Los temas a tratar versarán principalmente sobre arte, literatura, ciencia, música y cultura general.

En época pasada esta empresa promovió un certamen músico-literario exclusivamente puntarenense; luego hizo posible que nuestros coterráneos admiraran el arte exquisito de la magnífica declamadora Maritza Alonso, Titina Leal, embajadora de la tierra de los lagos: Nicaragua. En todo acontecimiento que reviste un interés cultural nunca ha estado ausente COSTA RICA AYER Y HOY, por lo que este nuevo proyecto de esta Empresa no debe extrañar a nadie.

Así, pues, nuestros amigos porteños verán desfilar mensualmente por el escenario de estas conferencias, un grupo estimable de intelectuales, con quienes ya hemos estado en conversaciones y contamos casi con su asentimiento.

Esta Empresa, que no es exactamente una empresa comercial, sino una empresa de cultura, se complace en llevar esta noticia a sus amigos de Puntarenas, en la seguridad de que ella ha de agradecerles sobremanera y que para la realización de esta idea contará con su más entusiasta cooperación.

TIENDA Y ABARROTOS

## LORENZO CHAN ALEM

— NICOYA —

Se complace en poner a las gratas órdenes del pueblo Nicoyano su establecimiento comercial, en la seguridad de que siempre encontrarán en él, Precios bajos y mercadería de buena calidad.

# Benjamín Obando Valdés

— un emocionado artista del Verso —



BENJAMIN OBANDO

lodías de LEDA en el violín de su compatriota.

"Canto de Guerra" es una vibrante pieza épica que axalta del poeta su ardiente sangre indígena. Hay en ella la emoción patriótica del indio centroamericano, sangre heroica que se riega profusa y placenteramente por los campos de batalla o en las montañas sin exigir explicaciones a sus líderes y pelea porque hay que pelear, porque es valiente hasta la temeridad y no sabe de renunciaciones ni de cobardías.

Soldado del espíritu se siente también soldado del rifle y de la balloneta. Está entre la fogata, huele a pólvora y los tambores y el ta-ra-rí de los clarines ponen la nota marcial. Es la guerra, los mozos se aprestan para la lucha y las poblaciones quedan casi desiertas. Por las callejuelas soplan vientos de tempestad y ahí, entre escondida por las sombras, se mira la silueta señera del cura, que marcha hacia la parroquia. Todo eso sugiere CANTO DE GUERRA de Benjamín Obando Valdés. El tema le permite escribir esa vibrante pieza del género épico, y sale airoso de su cometido.

Benjamín Obando nació en Puntarenas, pero su poesía es varia y ha sido hecha o compuesta en los más variados ambientes, trotamundos como es y bohemio por añadidura. Por eso decimos que Benjamín es un emocionado artista del verso. Encara con precisión sus temas y éstos salen al encuentro de la más viva simpatía de quienes tienen el placer de leerlos y saborearlos.

"COSTA RICA DE AYER Y HOY", le publica estas tres composiciones que de seguro habrán de agradar mucho a nuestros lectores, y tiene para el poeta un saludo afectuoso de simpatía y un ADELANTE quiere conquistar laureles.

Sólo estamos presentando a Benjamín Obando Valdés; no estamos juzgando su obra poética, que desde hace mucho tiempo dejamos de lado nuestro interés crítico para sólo reconocer en los hombres, su esfuerzo y su fervor para ese esfuerzo constructivo.

Así encontramos en nuestra mesita de trabajo tres composiciones de Benjamín Obando Valdés cuya inspiración se manifiesta en tres diferentes emociones.

QUIERO TUS OJOS, LEDA, CANTO DE GUERRA. Tres facetas interesantes que el poeta captó en su ambiente. Tres características de su fecunda versatilidad.

"Quiero tus ojos" es un clamor amoroso que a pesar de su fondo sentimental, lleva implícito un poco de las rebeldías del cantor. "Leda" fué compuesta con motivo de la jira artística del notable violinista nacional Raúl Cabezas D., por tierras de Nicaragua, donde en exilio voluntario se encontraba el poeta trotamundos. Está ahí impresa la admiración que sintiera él al escuchar las dulces me-

## Restaurant y Cantina **CHONG WAH**

Puntarenas — Bajos del Club Chino

ESPECIALIDAD EN EXQUISITOS  
PLATOS CHINOS.

Atención esmerada de sus propietarios:  
FOOYIN y JUAN LEE



LEDA

A mis notables compatriotas  
Raúl Cabezas D. y señora

Conduces de mi paaria torrentes de armonía encantadoras notas de aquel suelo natal, y en el trinar de Leda: Oh bella sinfonía, un bálsamo divino de esencia espiritual.

Que tu violín sea caja de angusta melodía, conjuro portentoso de América Central, y que mi musa forme corona de Poesía a ti que eres del coro del plano musical.

Ah tiempos que persigo de aquella Costa Rica, la nota que enternece, eleva, glorifica, cual Leda que es acordes de notas de cristal.

Efluvios de recuerdos de mi lejana tierra que tú violín divino en su cordaje encierra cual un emblema santo de mi solar natal.

Benjamín Obando Valdés

Nicaragua 27 Enero de 1950  
Diario "La Noticia"

## Pruebe el Exquisito Café Molido

# SAN LUIS

SIEMPRE FRESCO — SIEMPRE RICO

PORQUE SOLO ELABORAMOS CAFE DE PRIMERA CALIDAD. PIDALO EN GOLFITO A

GOLFITO TRADING CO. LTDA.



¡Oh cielo azul de mi patria —Costa Rica—! Inmenso palio tacionado de mil constelaciones, durante las noches tropicales que ostentan brillantez e inmaculas estrellas en consorcio de diamantes y luces siderales, que encierran misteriosos arcanos que el pretende investigar.

Mirad la Cruz del Sur, comienza a surgir sobre las cimas de los montes y se eleva esplendorosamente "per signando horizontes", como dijo el poeta! Evoca la sublime epopeya del Gólgota pues que, es signo de redención y de amor que inunda de poesía la célica región austral, misteriosa, que trae a mi alma remembranzas de un no se qué... de ansias y de ideales no condensados que forman el misterio de la vida y ésta de Dios —Creador de esos mundos titilantes— proclamando su existencia y su gloria.

Ved la región boreal, allá se distingue la Osa Mayor —es el carro de nuestros campesinos— presenta a su cochecito sentado en el timón; es la estrella polar en la Osa Menor señalando el Norte a los viajeros. Al Oriente está Orión —es el Arado— como un trapecio con su Betelgensa y Rigel de primera magnitud, y sus Tres Reyes, y su nebulosa invisible a simple vista, y acá en medio cielo —en el cenit— veo a Aldebarán del Toro en el extremo de una V, y los "ojitos de Santa Lucía" (los Gemelos) que parecen que vigilan en la inmensidad de los cielos infinitos.

Y más acá casi al Occidente, está Sirio el Sol Verde, símbolo de Esperanza, y la M de Casiopea, y el Escorpión enroscando su cola de brillantez sobre el cielo austral.

La Vía Láctea —Camino de Leche— es el "Camino de Santiago", que fué trazado por Hércules al dejar escaparse de su boca la leche cuando le amamantaba la diosa Juno, según la mitología griega. ¡Ved como fluyen en el divino silencio de la noche callada y quieta, sus millones de estrellas y nebulosas sobre la eternidad

del tiempo y el espacio!

Por último contemplo las Pléyades, "Las Siete Cabritas", que ya no son siete— porque uno de sus soles desapareció, en miles de fragmentos al producirse un tremendo cataclis-

mo en su seno, Semeja una Custodia sostenido por la mano del Omnipotente, llevando en sí el Amor y la Bendición a nosotros —sus hijos— los que habitamos el planeta terraqueo que, gija alrededor de Febo,

acompañado de la pálida Selene, en el infinito cortejo del Universo que aleja del hombre al ateísmo y el materialismo, y nos afirma la fe en un creador Eterno y Todopoderoso.

José Angel Lagos U.

## CANTO DE GUERRA

Por Benjamín Obando Valdés  
El Salvador, 11 de Julio de 1942  
Periódico "Vida Nueva"

Jamás seré yo de los cautivos  
que se someten a tétricos abantos,  
he nacido por gracia muy altivo,  
y no conoce mi pupila el llanto.

Natural aborígen he nacido  
con valor desmedido y muy cabal,  
jamás seré yo un sometido,  
soy indio de la América Central.

Probaréis mi valor en la batalla  
entre el clamor de los ayes lastimeros;  
y al unísono son de la metralla  
intonaré mi canto de guerrero.

Escudo de guerra ya el clamor  
quá brota del valor en la espesura,  
es el indio quizá de El Salvador  
y el cañón indómito de Honduras.

Miro surcar guerrara la piragua  
las aguas de gloriosa libertad  
y, erguida la valiente Nicaragua  
con su manto de bella Majestad.

Un vuelo portentoso de quetzales  
de Centro América gloriosos paladines,  
cual penachos de Aztecas Inmortales  
de Guatemala cruzando los confines.

En cambio yo, cachorro entre los poetas,  
cual los valientes soldados atenienses,  
convertiré mi pluma en bayoneta  
envuelta en pabellón costarricense.

Qué nos importa la lucha si es fatal,  
si ella nos brinda las glorias esplendentes  
somos indios de la América Central  
y nos respalda el Dios Omnipotente.

## QUIERO TUS OJOS

Por Benjamín Obando Valdés  
Costa Rica, 31 Agosto de 1947  
Diario "La Nación"

Regálame tus ojos tan extraños  
que cautivan mi alma entre tristezas,  
regálame tus ojos ermitaños  
barbados por pestaños de belleza.

Dadme los espejos de tu alma  
para que en ellos se vaya reflejando  
esa dulce y apacible calma  
que en mí los años van dejando.

Quiero tus ojos negros cual mi suerte;  
quiero tus ojos y tomar de ellos  
el aliento inmortal que hay en la muerte  
y de la vida sus ópalos destellos.

Dadme tus pupilas tan hermosas  
no me niegues sus rayos de misterio,  
permíteme que ellas sean las fosas,  
que sean de mi alma el cementerio.

Dadme tus ojos tan profundos,  
quiero escanciar la esencia de mis penas,  
quiero embellecer mis mundos  
contus pupilas de belleza Nazarena.

Quiero mostrar a Dios el poderoso,  
que las manos de mi alma, tienen presas,  
a dos soles negros y radiosos  
que iluminan mis humanas sutilezas.

Quiero mostrarle a Dios Omnipotente  
ese poderoso convertido en éter,  
que con tus ojos cual lámparas dolientes  
iluminaré las sendas de la muerte.

Quiero tus ojos negros y asesinos...  
es mi clamor, clamor de los clamores,  
quiero con tus soles diamantinos  
impornérmele a Dios con resplandores.

## PULPERIA AQUI ESTOY

GRANOS Y ABARROTÉS

Agencia exclusiva de las famosas bicicletas "RA-LEIGH" y venta de repuestos en general, a los más bajos precios de plaza.

Atanasio Gutiérrez

PUERTO CORTES - COSTA RICA

## JUSTA EMILIA BRENES

QUEPOS

Pone al servicio del culto pueblo de Quepos su taller de costura, donde le será muy grato atender todas sus órdenes, ya sea por medio de cuenta corriente o por intermedio de sus reconocidos CLUBS DE VESTIDOS DE SEÑORA, los cuales tiene siempre en constante formación en cuotas de ₡ 3.00 por semana.

# Santa Cruz de Guanacaste

Santa Cruz está prosperando de una manera sorprendente; vea Ud., nos dice don Celedonio Rojas, importante vecino del lugar, que ahora contamos con dos teatros, edificios nuevos de comercio, un Colegio de Segunda Enseñanza, una buena filarmónica y muchas otras cosas más que dejan la huella del progreso.

Una grata conversación con don Celedonio Rojas, que nos permite recoger una breve sinopsis del viejo y nuevo Santa Cruz, en los labios de uno de sus más estimables hijos

A nuestro paso por la ciudad de Santa Cruz de Guanacaste, tuvimos el placer de saludar a nuestro buen amigo don Celedonio Rojas Castro, y de paso recoger una interesante plática sobre motivos históricos. En los labios de este apreciable caballero, tuvimos la grata sorpresa de escuchar una breve sinopsis del viejo y nuevo Santa Cruz, que por su interés no queremos que quede perdida entre las circunvalaciones de nuestro cerebro y así la traemos a estas páginas por el valor que tiene.

Vea —nos dice don Celedonio—, como va prosperando mi Santa Cruz! No hemos avanzado lo que debíamos, pero culpa no es de nosotros sino de otros factores que nos han sido adversos en épocas pasadas. Si a Ud. le gustan las diversiones ahí están: dozs teatros para servicio y los sábados y domingos hasta puede echar su bailadita en los centros de diversión al respecto. No se nos puede motejar de ser una ciudad triste. En el ornato hay ya varios edificios que como el de don Manuel Lú, los de don Isaac Sánchez y Taifoc son obras que levantan el nivel ornamental de la ciudad. Tenemos una Unidad Sanitaria, una Maternidad, un colegio de enseñanza secundaria, y la población escolar recibe su instrucción en sus propios edificios. Tenemos un parque, que perpetúa la grata memoria de doña Bernabela Ramos, que obsequiara, en un gseto de desprendido patriotismo, las caballerías de terreno que se necesitaron para asentar los fundamentos de esta población guanacasteca.

En dicho parque se da cita nuestra juventud a escuchar las notas musicales de nuestra Filarmónica, compues

ta, a excepción del señor Director, por elementos del lugar. Recientemente se estrenaron los instrumentos, fueron pedidos a Bélgica y fueron pedidos por don Miguel Velázquez Rocha, don José Joaquín Castillo Alvarez, don Isaac Sánchez y un servidor. Por cierto que está muy bien dirigida por el competente maestro don Juan Alfaro. La STICA ha sido otra buena adquisición, dado que por su medio se está reorganizando la agricultura de esta región, los negocios tienen otra apariencia y los dos médicos con que contamos no pueden ser mejores. Uno de ellos es nacido aquí, me refiero al Dr. Cabalceta y el otro aunque no nació en Santa Cruz, es como hijo de este pueblo por lo que lo queremos y por lo que él a su vez nos quiere. Sus padres lo trajeron muy niño.

Ya estaba retirándose para irse a su oficina, mejor dicho nos estaba tendiendo la mano para despedirse cuando le preguntamos: Don Celedonio, Ud. no nos podría dar la lista de los jueces y alcaldes que han servido en esta ciudad? A lo que nos contesta que sumo gusto, pero que lo acompañemos entonces a su oficina para poder recontársela con la ayuda de sus otros compañeros de trabajo, ya que así a la memoria podría incurrir en omisiones.

Nos fuimos con él y después de una media hora nos entregó una hoja de papel en la que vimos apuntado lo siguiente:

En 1903, fué creado el Juzgado Civil y Penal del circuito Judicial del Santa Cruz, con jurisdicción en los cantones de Santa Cruz, Nicoya y Carrillo, y su primer Juez lo fué el Lic. don Adán Acosta Valverde.

## CANTINA RETANA

Para clientes satisfechos,  
para celebrar sus alegrías.  
las más ricas bocas

Santa Cruz de Guanacaste.

R. RETANA Y SEÑORA  
propietarios



Cuando fué trasladada fió,ra!

Cuando fué trasladado a desempeñar igual cargo a San Ramón, vino a reponerlo el Lic. don Clodomiro Salas Castro. Luego han sido nombrados y han servido el mismo puesto los distinguidos profesionales, Lic. don Marciano Acosta, don Alfonso Barrantes Gómez, don Oscar Bonilla, don Salvador Bonilla, don Juan Félix González, don Juan José Pastor Padilla, don Cleto Bonilla Gutiérrez, don David Cavichioni Bonilla, don Alfredo Sánchez Morales, don Gilberto Avila Fernández (estos dos caballeros son actualmente Magistrados de la Corte Suprema de Justicia), los señores Lic. don Gonzalo Dobles, don Octavio Rodríguez Méndez (ex-Magistrados), el Lic. don Juan Rafael López Bonilla, nativo de esta ciudad, don Carlos Sell Merino, don José Luis Pujol, don Rafael Angei Bonilla Murillo que al ser trasladado al circuito judicial de Liberia, lo repuso el actual, Lic. don Fernando Lizano Bonilla.

Como Alcaldes recordamos a las siguientes personas: don José Hernández Sánchez, don Isaac y don Lauro María Leal Zúñiga, don Eladio Matarrita Bonilla, don Pablo Arrieta Rosales, le Lic. don Guillermo Ortiz Sequeira, don Mercedes Moya y don Celedonio Rojas Castro, quien sirve actualmente el puesto.

Como Jefes Políticos recordamos a los siguientes: don Rafael Gutiérrez, don Alberto Barrantes, don Sebastián Murillo, don Juan Dengo, don Juan Guevara C., don Macedonio Marchena, don Pablo Villar, don Julio Mesén, don Telésforo Ramírez, don Celedonio Rojas Castra, don Jo

sé Prado Ramos, don Federico Alvarado, don Andrés Cournale, don Ramón Rodríguez, don Raimundo Brenes, don Leovigildo Duarte, don Eladio Matarrita Bonilla, don José Guevara H., don Buenaventura Solórzano Castillo, don Luciano Gutiérrez, don Enrique Cortés Lira, don Ramiro Chacón, don Isaías Morales Obando, don Gilberto Paniagua, don Juan Ramón Álvarez Ruiz, don Leovigildo Acuña Galera, don Maximilia no Abella, y el actual es don Francisco Quesada Arrieta".

Así que hubimos leído la lista anterior, le preguntamos que si sabía por qué se le llama Portegolpe a un pueblecito de su cantón y nos dice que el nombre está basado en una leyenda que asegura que en épocas pasadas, que no presisa la historia, uno de los vecinos tenía un enorme portón en una finca de su propiedad, el cual, para que nadie lo dejara sin cerrar, había que tirar con fuerzay así lo rogaba a sus amistades. Peco a poco la gente se fué acostumbrando y cuando querían dar una dirección de la casa del vecino del portón le llamaban: Por ahí por donde la puerta de golpe. Al correr de los tiempos y al asentarse la población a sus alrededores, la gente fué demoninando al pueblo con el nombre de Portegolpe. Parecido aconteció con Tempate, que la población tomó el nombre de una planta medicinal que se daba ahí como el escobillo o el monte natural.

Pensando no abusar más de la gentileza de don Celedonio, nos retiramos de su oficina, no sin agradecerle mucho los datos que nos había proporcionado.

Visite usted el establecimiento  
de abarrotes en general, de

## RAFAEL YONG

que le ofrece ropa fina y para trabajo, jarcia,  
herramientas y cuanto necesite a precios  
sin competencia.

HAGA UNA VISITA A ESTA SU CASA  
Y QUEDARA SATISFECHO.

Santa Cruz de Guanacaste.

El público la bautizó

## CANTINA "LA POPULAR"

por la alta calidad de sus licores  
y sus buenas y apetitosas bocas.

Por eso el pueblo santacruceño prefiere esta cantina  
Servicio de Rocola y atención especial  
JULIAN BRENES Y SEÑORA.